KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e januari 1977 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanwijzing van de plantensoorten voor dewelke een kwekerscertificaat kan worden verleend en tot bepaling van de duur van de bescherming voor die soorten", heeft de 24e maart 1977 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 7 janvier 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les espèces végétales pour lesquelles un certificat d'obtention peut être délivré et fixant la durée de la protection pour ces espèces", a donné le 24 mars 1977 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe, in uitvoering van de artikelen 1 en 11 van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten, vijf soorten van kweekproducten aan te duiden waarvoor een kwekerscertificaat, met een beschermingsduur van twintig jaar, kan worden afgegeven.

Artikel 4 ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 4.-

De kwekerscertificaten met betrekking tot in dit besluit bedoelde soorten hebben een beschermingsduur van twintig jaar vanaf hun afgifte".

*

In de aanhef en in artikel 1 van het ontwerp wordt melding gemaakt van het nog te nemen koninklijk besluit waarover de Raad van State onder nr. L. 12.762/1 advies heeft uitgebracht. In dat advies is voor het betrokken besluit een ander opschrift voorgesteld. Indien de Regering op dat voorstel ingaat, moeten, in dit ontwerp, aanhef en artikel 1 worden aangepast.

Le projet a pour objet de déterminer, en exécution des articles 1er et 11 de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales, cinq espèces d'obtention pour lesquelles il peut être délivré un certificat d'obtention d'une durée de protection de vingt ans.

L'article 4 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 4.-

Les certificats d'obtention ayant trait aux espèces visées par le présent arrêté ont une durée de protection de vingt ans à compter de leur délivrance".

*

Au préambule et à l'article 1er du projet, il est fait état d'un arrêté royal à intervenir, qui a fait l'objet de l'avis n° L. 12.762/1. Dans cet avis, le Conseil d'Etat a suggéré pour le susdit arrêté royal un intitulé différent de celui qui avait été prévu. Si le Gouvernement se rallie à cette suggestion, il y aura lieu d'adapter le préambule et l'article 1er du présent projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
S. FREDERICQ, assessoren de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

Ch. SMOLDERS.